

FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE.

NUTY DO ŚPIEWU.

Concone. 50 Leçons de Chant Cah. I.	k. 75
— II.	k. 75
Dobński Julian. "Niezapominajki (La Mammola) śpiew	k. 30
Dobrzyński. Listek Kalinowy, śpiew	k. 22 1/2
— Rojenia wiosenne, śpiew	k. 45
Kania. Wspomnienie, śpiew	k. 45
Kłczyński Jan. Młoda dziew- czyna, śpiew	k. 30
Komorowski. Światło spadające, śpiew	k. 30
— Wspomnienie, tryolet	k. 22 1/2
Kratzer. K. Skrzypki Swaty. Ma- zurek do Śpiewu	k. 37 1/2
Krzyszkowski St. Sen nocyletniej	k. 30
Moniuszko. Beata. No. I. Pieśń Maksa, Poszedł góral w obce strony)	k. 30
— — No. II. Pieśń Maksa, (Widzę cię widzę)	k. 30
— — No. III. Pieśń Beaty (Kwiat- ku radośny)	k. 37 1/2
— Beata. No. IV. Arietta Beaty, (O ileż roskoszy)	k. 37 1/2
— Dziewczę i ptak, śpiew	k. 45
— Cztery pory roku. (Słowa Mirona) komp. pośm.	k. 22 1/2
— Stary włóczęga (Le vieux vagabond, Chanson de Berenger) komp. pośm.	k. 22 1/2
— Chanson de Victor Hugo. "L'aube nait et ta porte." (Lśni jutrzienka) komp. pośm.	k. 22 1/2
— Polna różyczka, śpiew	k. 30

Nowakowski Erazm. Przestroga, śpiewka	k. 30
Roguski Gust. Złudzenie, śpiew	k. 30
Różniecki. Pierścień, śpiew	k. 30
Stołypin. Czarne oczy, śpiew	k. 22 ¹ / ₂
Teichmann. Powrót wiosny	k. 22 ¹ / ₂
Zelenksi. Pieśni Gabrielli Op. 25.	
No. 1. Z Księgi pamiątek	k. 30
No. 2. Podarunek	k. 30
No. 3. Tesknota	k. 22 ¹ / ₂
No. 4. Niepodobieństwo	k. 45
No. 5. Łaskawa dziewczyna	k. 22 ¹ / ₂
No. 6. Co bym ci, chciała dać	k. 30
No. 7. Dziwne dziewczę	k. 30
Op. 26. z Teki Kościelskiego.	
No. 1. Tesknota za zimą	k. 30
No. 2. Dzieje Serca	k. 22 ¹ / ₂
No. 3. Wieje wietrzyk po polu.	k. 22 ¹ / ₂
No. 4. Pytania	k. 37 ¹ / ₂
— Czy Aniołek, czy Djabełek (Słowa E. A. Odyńca)	k. 30
Pieśń Jaruhy. Z albumu Jubileuszowego	k. 15

ALBUM SPIEWOW SALONOWYCH

Jana Chęcińskiego.

—	No. 1.	Canzonetta Napo-	tana, na sopran. . .	k. 30
—	"	1*	Canzonetta Napo-	tana, na mezzo-sopran k. 30
—	"	2.	Ay-Chiquita. Śpiewka	hiszpańska k. 22 ¹ / ₂
—	"	3.	Gumbert. Jedynak pjeśń	k. 30
—	"	4.	Auber. Śmiech (Śpie-	wany przez Patti) . . k. 30
—	"	5.	Abt. Dobranoc . . .	k. 30
—	"	6.	Rotschild. (M-de). Śpiew-	ka (Si vous n'avez) . . k. 15
—	"	7.	Abt. Cicho śpij. . .	k. 30
—	"	8.	Śpiewka Szkočka . .	k. 22 ¹ / ₂
—	"	9.	Drechsler. Zwierciadło	duży k. 15
—	"	10.	Kücken. Gwiazdeczka	k. 30
—	"	11.	Gumbert. Moja chata .	k. 30
—	"	12.	Graben-Hoffmann. 500,000	djabłów. Śpiew humo-
			rystyczny	k. 45
—	"	13.	Schubert. Zdrowaś	Marja k. 37 ¹ / ₂
—	"	14.	— Wędrowiec. . . .	k. 30
—	"	15.	Serenada (Ständ-	chen). k. 30
—	"	16.	— Przebudź się (Mor-	gen Ständchen) . . k. 15
—	"	17.	Kücken. Zdrowaś Marja	k. 22 ¹ / ₂
—	"	18.	— Łza	k. 30
—	"	19.	Lachner. Serenada. .	k. 22 ¹ / ₂

— „ 20. Gounod. Dokąd chcesz
płynąć . . . k. 30

— „ 21. — Marguerita . . k. 22^{1/2}

— „ 22. Gumbert. Śpiewacy
wzięczeni gajów pól k. 30

— „ 23. Buławchów. Nadkołyską k. 15

— „ 24. Abadie. Zosia, Joasia
i Basia. (Jeanne Jean-
nette et Jeanneton) . k. 15

— „ 25. Kozłów. Когдабъ я
зналъ! (Och gdybym
znał) . . . k. 30

— „ 26. Pane G. Lia. Canto po-
pularne . . . k. 30

— „ 27. — La tua voce —
Twój głos — Твой
голосъ. (Con Violon-
cello) . . . k. 52^{1/2}

— „ 28. — D'Autanno Jesień.
Śpiew . . . k. 30

— „ 29. Godfroy. Przed balem
(Les Gardes de la reine,
Valse) w druku . . k. 45

— „ 30. Abt. Czy ja Cię ko-
cham (Obich dich liebe) k. 15

ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór najulubieńszych śpiewów na głos
mezzo-sopranowy z towarzyszeniem forte-
pianu.

Fr. Ciaffei.

—	No. 1.	Luzzi. Zdrowaś Marja (Ave Maria)	k. 30
—	" 2.	— Moja Matka (Mia madre).	k. 30
—	" 3.	Guercia. A jednak zdradzał (Non m'a- mava)	k. 30
—	" 4.	Campana. Radość i bo- leść (Gioia ed dolore)	k. 30
—	" 5.	— Żal (La veglia).	k. 30
—	" 6.	— Dla czego (Perchè)	k. 22 ¹ / ₂
—	" 7.	— Umarzę dla Cie- bie (Morir per tè)	k. 30
—	" 8.	— Opuszczona (Po- vera Lia)	k. 30
—	" 9.	— Kwiatciarka flo- rencka (La fioraja di Firenze)	k. 37 ¹ / ₂
—	" 10.	Bianchi. Jam twój (Sarà Sarà)	k. 22 ¹ / ₂
—	" 11.	Gugielmo. O czarne źre- nice (O nere pupille)	k. 22 ¹ / ₂
—	" 12.	Casotti. Kwiatciarka (Fioraja)	k. 22 ¹ / ₂
—	" 13.	Pinsuti. Kochałem cię (T'amava allor)	k. 30
—	" 14.	Marchetti. Na co umie- rać (Perchè si more)	k. 22 ¹ / ₂
—	" 15.	Mariani. Pobladły lis- tek (Una foglia)	k. 30
—	" 16.	Coen. Wówczas i dzi- siaj (Allora ed oggi)	k. 22 ¹ / ₂
—	" 17.	Robaudi. Do gwiazdy powiernicy (Allastella confidente)	k. 37 ¹ / ₂
—	" 18.	De-Giosa. Straszna su- kienka (La veste di lutto)	k. 30
—	" 19.	Ricci. Jaskółka (La Rondinella)	k. 22 ¹ / ₂
—	" 20.	— Poławiacz koralu (Il corallaro)	k. 37 ¹ / ₂
—	" 21.	Guercia. Ity nie wzy- wasz mnie (E non mi chiami)	k. 30
—	" 22.	Bevignani. Piękna (La vezzosa)	k. 30
—	" 23.	Milliotti. Kwiatek (Il fiorellino).	k. 37 ¹ / ₂
—	" 24.	Campana. Spójrz w oczy (Te sola)	k. 30

DECAMERON

10 ulubionych Śpiewów i Duetów Salono-
wych przyswojonych,
z towarzyszeniem fortepianu.

No. 1 Mercadante. Pozdrowie-
nie Anielskie (Salve
Maria) k. 30

„ 2. Kücken. Córa Judy (Mädchen von Juda) . . . k. 22½
 „ 3. Schumann. Nie ronię łez (Ich grolle nicht) . . . k. 15
 „ 4. — O słońce (O Sonnenschein) . . . k. 22½
 „ 5. Fesca. Leć ptaszyno (Liebesbotschaft) . . . k. 30
 „ 6. Silcher. Loreley (Pieśń ludowa) . . . k. 15
 „ 7. W dolinie młyn terkocze (Pieśń ludowa) . . k. 15
 „ 8. Braga. Serenada Legenda Wołoska z Violoncellą. (La Serenata. Melodia Valacca, con Violoncello) . . . k. 37½
 „ 9. Campana. Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duet) . . . k. 30
 „ 10. Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet . . k. 30

ROMANZERO.

Zbiór

Romansów, Arji, Duetów, z tow. fortepianu.
(Collection de Romances d'airs et de duos, avec
accompagnement de Piano).

No. 1.	Mariani. Anyfona do Matki Boskiej (Antifona alla Madonna) sopran . . .	k. 30
" 1.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 30
" 2.	Weckerlin. Róże (Les Roses), sopran . . .	k. 22½
" 2.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 22½
" 3.	Allary. Cudzoziemiec (L'Etranger), sopran . . .	k. 22½
" 3.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 22½
" 4.	Paladilhe. Przy mandolinie (Mandolinata) . . .	k. 30
" 5.	Stanzieri. Kochać cię będę (Jo tamerò) . . .	k. 30
" 6.	Paladilhe. Spiewka rybaka (Chanson du pecheur) . . .	k. 30
" 7.	Campana. Zanadtoś piękna (Sei troppo bella) . . .	k. 22½
" 8.	Scuderi. Śpij (Dormi pure) . . .	k. 30
" 9.	Abt. Tęsknota (Agathe), sopran . . .	k. 15
" 9.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 15
" 10.	Filippi. Czemu (Perchè) . . .	k. 22½
" 11.	Luzzi. Zdradzona (La tradita) . . .	k. 22½
" 12.	Gabriel. Wyklęty (L'Excommunié) . . .	k. 22½
" 13.	Bollati. Kwiatek (La Mammoleta), sopran . . .	k. 15
" 13.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 15
" 14.	Sobański. Pocałunek (Un bacio) . . .	k. 22½
" 15.	Giamboni. Tyś piękną jest (Giulia gentil) . . .	k. 22½
" 16.	Gounod. Wiosna (Au printemps), sopran . . .	k. 22½
" 16.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 22½
" 17.	Mattei. Nie wraca (Non tornò) . . .	k. 30
" 18.	— Nie prawdąż to (Non è ver) . . .	k. 30
" 19.	Bevignani. Wspomnienie (Amor che fù) . . .	k. 20
" 20.	Morel. Oh witam was (O volutta che sei) . . .	k. 30
" 21.	Luzzi. Moja gwiazdeczka (La mia stella), sopran . . .	k. 22½
" 21.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 22½
" 22.	Perullo. Płacz rybaka (Lo chianto de lo manero) . . .	k. 22½
" 23.	Braga. Nie wierz dziewczyno (Nontid fidare), sopran . . .	k. 30
" 23.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 30
" 24.	Tangioni. Oh! biedny kwiat Povero fior), sopran . . .	k. 15
" 24.	bis . . . Mezzo-sopran . . .	k. 15
" 25.	Ferrara. O Salutaris (O Salutaris) . . .	k. 30
" 26.	Mendelssohn. pływmy (Vogue léger zéphyr) . . .	k. 45
" 27.	Campana. Kochać to żyć (Aimer c'est vivre) . . .	k. 45
" 28.	Campana. Wszystko przemija (Tutto passa) . . .	k. 37½
" 29.	— Spójrz jak się cicho (Una sera d'amore) . . .	k. 37½
" 30.	Pinsuti. Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato) . . .	k. 45

Romanzero, komplet broszuro-	
wane . .	Rs. 6
" " oprawne . .	" 7

REPERTOIR

koncertowy Pani Artôt, Patti, Cottonego i innych. Wybór najpiękniejszych śpiewów, wykonywanych z powodzeniem.

No. 1.	Scuderi Śpij (Dormi pure)	k. 30
" 2.	Taubert. W noc marcową.	k. 30
" 3.	Gregch. Serenada (Ouvre ta porte)	k. 30
" 4.	Bizet. Miłość (Habanera)	k. 30.
" 5.	Manzochi. Rybacy (I Pes- catori) duet	k. 45
" 6.	Bohm. Mój anioł stróż	k. 30
" 7.	Tosti. Pragnęłbym um- rzeć (Vorrei morire) . . .	k. 30
" 8.	Suppé. Niezapominajka.	k. 30

ŚPIEWNIK SALONOWY.

Wybór najpiękniejszych śpiewów Polskich i obcych, na głos Mezzo-Sopranowy i Sopranowy z towarzyszeniem fortepianu, zebrał
Leopold Sterling:

No.	1.	Faure. Santa Maria . . .	k. 30
"	2.	Rubinstein. Selim i Fa- tyma	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	3.	Lassen. To był sen . . .	k. 15
"	4.	Gounod. Jasn włosa . . .	k. 30
"	5.	Lassen. Niebieskie oczy . .	k. 15
"	6.	Massé. Śpiewaj Magda- lenko	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	7.	Fasca Tułacz	k. 15
"	8.	Taubert. Pytanie dziecka . .	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	9.	Bendel. Kołysanka	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	10.	Dessauer. Na zamkowej skale	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	11.	Mendelssohn. Pieśń zimowa . .	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	12.	Franz. Dobranoc	k. 15
"	13.	Mattei. Fijolek	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	14.	Taubert. W noc marcową . .	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	15.	Ascher. Alicja	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	16.	Faure. Pora Miłości	k. 30
"	17.	Hölzel. Moja róża	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	18.	Schubert. Nad morzem	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	19.	Lászlo. Napół wirit, pio- senka Węgierska	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	20.	Sonnenfeld. Śpiew nad ko- łyską	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	21.	Verdi. Moja boleść	k. 30
"	22.	Palloni. Wspomnienie i Życzenie	k. 30
"	23.	Massenet. Serenada prze- chodnia	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	24.	Krebs. Do niej	k. 22 $\frac{1}{2}$
"	25.	Dessauer. Śpiew hisz- pański	k. 30
"	26.	Cztery Zwrotki. Maurek . . .	k. 15
"	27.	Bianchi. Rezygnacya	k. 30
"	28.	Schubert. Do widzenia (Adieu)	k. 15
"	29.	Kücken. Co to jest miłość . .	k. 30
"	30.	Esser. Mój Anioł	k. 30

KONCERT W SALONIE.

Wybor duecików Salonowych na dwa głosy
żeńskie lub mieszane:

No. 1.	Ferrara. O Salutaris (O Salutaris	k. 30
" 2.	Mendelssohn. Plyny (Vogue léger zéphyr)	k. 45
" 3.	Campana. Kochać to żyć (Aimer c'est vivre)	k. 45
" 4.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	k. 37½
" 5.	— Spojrz jak się cicho (Una sera d'amore)	k. 37½
" 6.	Pinsuti. Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato)	k. 45
" 7.	Campana. Powiedz że kochasz (Dimmi che m'ami duett)	k. 30
" 8.	Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet	k. 30
" 9.	Nikolai. Pożegnanie	k. 30
" 10.	Bordèse. Zwierzenie	k. 37½
" 11.	Campana. Błagam zwyciężę	k. 30
" 12.	Giulini. Wyznanie	k. 37½
" 13.	Kłeczyski. Krakowiak	k. 52½
" 14.	Kücken. Barcarola	k. 37½

Gdzie z tobą płynąć mam?

OÙ VOULEZ-VOUS ALLER?

Barcarolle.

Muzyka CH. GOUNOD.

Przekład J. CHECIŃSKIEGO.

Mouvement de Barcarolle.

PIANO.

f *p*

Dziew-cze, słóweczko rzuc gdzie z tobą płynąć mam?
Di - tes, la jeu-ne belle, où voulez-vous al - ler?

skrzy-dłem drgalek-ka łódź I ze-firsprzyja nam, I
La voile ou-vre son ai - le, la brè-se va souf-fler, la

ze-firsprzyja nam!
bri-se va souf - fler.

Wio-słozko-sci sło - nio - wej Fla-gą jed-wab' ró - zo - wy a _____ szcze-ro -
La-ri-ron est di - voi - re, le pa - vil - lon de moi - re, le _____ gou-ver-

zło - ty ster _____ Bro-nia, piosn-ka we - so - ła ża-glemskrzydło a -
nail d'or fin; _____ j'ai pour l'est une o - ran - ge, pour voile une ai-le

nio - ła wodzem blask nie-ba sfer! _____
din - ge, pour mousse un sé - ra - phin.

Dziew-cze słoweczko rzuć gdzież to-bą pły-nać mam? skrzy-dłem drga lek-ka łódź
Di - tes, la jeu-ne belle, où voulez-vous al-ler? La voile ou-vre son ai - le,

I ze-fir sprzyja nam, I ze-fir sprzyja nam! —
la bri-se va souf-fler, la bri-se va souf-fler.

Czyż Bal-ty kiem wieść
Est-ce dans la Bal-

f *p*

woj - ne czy na mor-ze spo - koj - ne Czy gdzie się koń - czy
ti - que, sur la mer pa-ci-fi-que, dans l'i - le de Ja -

świat? — Czychcesz pły - nać w te stro - ny Gdzie skał śnież - ne ko - ro - ny
ou bien dans la Nor - wè - ge, cueillir la fleur de nei - ge,

czy dziewczę czy je kwiat? — Dziew - cze
ou la fleur d'ingso - ka? Di - tes,

słó - wecz - ko rzucé gdzie z to - bą pły - nać mam? skrzy dłem drga lek - ka łódź —
la jeu - ne belle, où rou - lez - vous al - ler? La voile ou - vre son ai - le,

I ze - fir sprzy - ja nam, I — ze - fir sprzy - ja
la bri - se va souf - fler, la — bri - se va souf -

nam! —
fler. —

Za-wieź mnie mój je - dy - - ny Do wier-no-ści kra - i - - ny
Me-nez - moi, dit la bel - - le, à la ri-re fi - dè - - le,

p

Gdzie wie - czna mi - - łość — trwa! — Tej kra - i - ny o
où — l'on ai - - me tou - jours. — Cè - te ri - re, ma

dzie - cię Nie - ma wea - le na świe cie Tyl - ko nie - bo ja
chè - re, on ne la con-nait guè - re, au pa - ys des a -

ma!
mours.

Dziew - cze sło-wecz-ko rzuć Gdzie z to-bą ply - nać mam?
Di - - tes, la jeu - ne belle, où vou-lez-vous al - ler?

skrzy - dłem drga lek-ka łódź I ze-fir sprzy - ja nam,
La voile ou - vre son ai - le, la bri-se va souf - fler,

(albo) I ze-fir sprzy-ja nam.
I ze-fir sprzy - - ja nam.
la bri-se va souf-fler.

f

Mus. III. 119. 621